



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení EP a Rady (ES) č.1907/2006 - REACH  
ve znění nařízení Komise (EU) č.453/2010/EC

datum poslední revize:  
11.11.2014

počet listů: 7

Datum vydání: leden 2008

verze č.3

## 1 IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU

- 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:** TRIM UNIVERZAL - FRESCH  
Další názvy nebo označení výrobku: Není
- 1.2 Použití látky nebo přípravku:** vhodný pro čištění všech povrchů z plastových hmot, keramiky, skla, emailů, tkanin a podlah, obsahuje povrchově aktivní látky
- 1.3 Identifikace společnosti nebo podniku:**  
Jméno nebo obchodní jméno výrobce: CHOPA spol. s r.o.  
Místo podnikání: Starý Vestec čp. 224, 289 16 Přerov nad Labem  
Telefon/fax: +420 325 565 050/ +420 235 565 051  
Adresa elektronické pošty: chopa@chopa.cz , www.chopa.cz
- 1.4 Nouzové telefonní číslo v ČR:** Toxikologické informační středisko  
Na Bojišti 1, 128 21 Praha 2  
+420 224 919 293; +420 224 915 402  
(nepřetržitá telefonická informační služba)

## 2 IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi:**  
Výrobek není klasifikovaný jako nebezpečný podle nařízení (ES) č.1272/2008.
- 2.2 Prvky označení:**  
Na označení jeho obalu (štítku/etiketě) nemusí být uvedeny žádné bezpečnostní informace.  
**Standartní věty o nebezpečnosti:**  
R36/38  
R36  
H315  
H319  
H302  
Xi  
**Doplňující informace o nebezpečnosti:**  
EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysoušení nebo popraskání kůže.  
**Pokyny pro bezpečné zacházení:**  
P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
P280 - Používejte ochranné rukavice  
P361 - Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.
- 2.3 Další nebezpečnost:**  
není známa

**3 SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH**

výrobek obsahuje povrchově aktivní látky

Název složky (INCI)	číslo CAS	číslo ES	Obsah v %	Klasifikace
Sodium, dodecylbenzenesulfonate (liquid)	85117-50-6 25155-30-0	285-600-2 246-680-4	< 5	<b>Xi, R36/38; H315, H319</b>
Sodium laureth sulfate	9004-82-4	221-416-0	< 5	<b>Xi, R36/38; H315, H319</b>
Cocamidopropyl betaine	61789-40-0	263-058-8	< 0,3	<b>Xi, R36; H319</b>

Klasifikace a znění použitých H, R vět - viz. bod.16

**4 POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**

- 4.1 Všeobecné pokyny:** U výrobku se neočekávají žádné účinky ohrožující život exponované osoby. Případné poškození zdraví lze omezit co nejrychlejším přerušением působení přípravku na postiženou osobu jejím vyvedením z kontaminovaných prostor a odložením znečištěných ochranných prostředků a částí oděvu. Postižené osobě poskytnout první pomoc podle pokynů uvedených v bezpečnostním listu. Zajistit bezpečnostní list, označení obalu výrobku nebo vzorek výrobku pro případné potřeby podrobnějšího informování ošetřujícího lékaře o nebezpečných vlastnostech výrobku. Po poskytnutí první pomoci, případně po ošetření postiženého lékařem zapsat záznam o úrazu podle pravidel platných na pracovišti.
- 4.2 Při nadýchání:** Postiženou osobu odvést ze zamořeného prostoru, uvést ji do stavu klidu, usnadnit jí dýchání uvolněním oděvu, sledovat a v případě potřeby udržovat její životní funkce. Pokud se projevují příznaky akutního poškození zdraví (ztížené dýchání, neustávající kašel, bolesti na hrudi, nevolnost, zhoršené smyslové vnímání, mdloba apod.) přivolat lékaře nebo dopravit poškozenou osobu k lékaři.
- 4.3 Při styku s kůží:** Opatrně odstranit zbytky výrobku z nechráněné kůže a zasažené místo důkladně omýt mýdlem a velkým množstvím tekoucí vody. Pokud se projeví příznaky poškození kůže (zčervenání, svědění, pálení, bolest, otok apod.) konzultovat stav poranění s lékařem.
- 4.4 Při zasažení očí:** Sejmout případné oční čočky a co nejdříve začít promývat zasažené oko vodou. V případě potřeby rozevřít násilím křečovitě stažená víčka. Vyvarovat se znečištění nezasaženého oka znečištěnou promývací kapalinou. Promývat alespoň 10 minut. Pokud se projevují příznaky závažnějšího poškození oka (neustávající pálení a slzení, bolest, ztráta schopnosti vidění) vyhledat co nejrychleji lékařskou pomoc.
- 4.5 Při požití:** Postiženou osobu zklidnit, pokud je při vědomí možno nechat vypít 1 – 2 sklenice čisté vody. Pokud postižená osoba zvrací spontánně, kontrolovat, aby nedocházelo ke vdechování zvratků. Co nejdříve přivolat lékaře nebo dopravit postiženou osobu k lékaři.

**5 OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU**

- 5.1 Vhodná hasiva:** Rozptýlený proud vody, pěna odolná alkoholu, oxid uhličitý, hasicí prášek.
- 5.2 Nevhodná hasiva:** Nejsou známa
- 5.3 Zvláštní nebezpečí:** Uzavřené obaly s výrobkem mohou v důsledku přehřátí v průběhu požáru explodovat. Odpadní voda z hašení může obsahovat látky znečišťující vodu.
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Ochranný oděv, dýchací přístroj s nezávislou dodávkou vzduchu.

**6 OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU**

- 6.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Vzdálit osoby neúčastníci se odstranění důsledků havárie z jejího dosahu. Odstraněním zdrojů zapálení zamezit vzniku požáru. Uzavřené prostory větrat. Při odstraňování

důsledků havárie používat předepsané osobní ochranné pomůcky.

- 6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:** Zabránit průniku výrobku do povrchových a podzemních vod resp. do půdy a to bariery z nepropustného materiálu.
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Odčerpát zadrženou kapalinu do zásobníku. Nečerpateľné zbytky vsáknout do inertního nehořlavého savého materiálu, uložit do označených uzavíratelných nádob na odpad a předat oprávněné osobě k odstranění. Mimo prostory budov sebrat a předat oprávněné osobě i výrobkem znečištěnou zeminu. Konečné dočištění pevných povrchů je možné provést vodou a detergentem. Nepoužívat k čištění rozpouštědla.

## 7 ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

Pro látky obsažené ve výrobku dosud nebylo povinností zpracovat zprávu o chemické bezpečnosti.

- 7.1 Zacházení:** Výrobek používat v dobře větraných prostorech nebo používat místní odsávání. Při práci dodržovat základní požadavky bezpečné práce s látkami ohrožujícími zdraví a vodní prostředí. Používat doporučené osobní ochranné prostředky.
- 7.2 Skladování:** Skladovat v dobře větraných skladech, nejlépe v chladu (5 – 25 °C), v uzavřených obalech. Nevystavovat obaly s výrobkem přímému slunečnímu svitu nebo působení jiného tepelného zdroje. Neskladovat v blízkosti potravin a nápojů.

## 8 OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### 8.1 Limitní hodnoty expozice

Nařízením vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, v platném znění, jsou stanoveny tyto přípustné expoziční limity (PEL) resp. nejvyšší přípustné koncentrace (NPK-P) chemických látek v ovzduší pracovišť.

Výrobek neobsahuje žádné látky se stanovenými PEL resp. NPK-P

### 8.2 Omezování expozice

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

**Technická opatření:** Pracoviště vybavit místním odsáváním a zdrojem tekoucí vody pro potřeby výplachu očí, umytí rukou nebo kontaminovaných částí kůže.



**Ochrana dýchacích cest:** Při běžném používání není nutná. V případě nedostatečného větrání použít respirátor.



**Ochrana rukou:** Při běžném používání není nutná. Pro osoby s přecitlivělou pokožkou nebo při dlouhodobém nebo opakovaném styku přípravku s kůží doporučujeme používat pryžové rukavice.



**Ochrana očí:** Při běžném používání není nutná. Doporučujeme však použití ochranných brýlí nebo obličejový štít.



**Ochrana kůže:** Pracovní oděv.



#### 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:

Dodržovat podmínky pro manipulaci a skladování. Zajistit prostory oproti únikům koncentrovaného výrobku do vod povrchových nebo podzemních. Neředěný přípravek nevypouštět do kanalizace.

## 9 FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Obecné informace

Vzhled (skupenství) (při 20 °C):	kapalný viskozní roztok
Barva:	modrá
Zápach nebo vůně:	parfemováno

### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH (při 20 °C).	6,8 – 7,1
Bod varu/rozmezí bodu varu:	Nestanoven.
Bod vzplanutí:	Nerelevantní parametr
Hořlavost (pevné látky, plyny):	Není nebezpečný
Výbušné vlastnosti:	Nemá.
Oxidační vlastnosti:	Nemá.
Tlak par (při 20 °C):	Nestanoven.



Rozpustnost (při 20 °C) – ve vodě:	Rozpustné.
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:	Nestanoven.
Viskozita:	Nestanovena.
Rychlost odpařování:	Nestanovena.

### 9.3 Další informace

Bod tání/rozmezí bodu tání:	Nestanoven.
Rozpustnost v tucích:	Nestanovena.
Vodivost:	Nestanovena.

## 10 STÁLOST A REAKTIVITA

- 10.1 Reaktivita:** Za obvyklých podmínek je výrobek stabilní.
- 10.2 Chemická stabilita:** Za obvyklých podmínek je výrobek stabilní.
- 10.3 Možnost nebezpečných chemických vlastností:** Při používání k určenému účelu není riziko nebezpečných reakcí. V případě požáru se může uvolňovat CO, CO<sub>2</sub>.
- 10.4 Podmínky, kterým je potřeba zabránit:** Za obvyklých podmínek je výrobek stabilní.
- 10.5 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** nejsou
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nejsou

## 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

- 11.1.** Výrobek nebyl toxikologicky zkoušen. Klasifikace nebezpečnosti přípravku pro zdraví byla navržena s využitím konvenční metody klasifikace přípravků podle nařízení (ES) č.1272/2008.
- 11.2.** Výrobek obsahuje podle údajů z literatury, látky dráždivé oči, dýchací orgány a zažívací trakt.

## 12 EKOLOGICKÉ INFORMACE

- 12.1. Toxocita:** Přípravek nebyl ekotoxikologicky zkoušen. Klasifikace nebezpečnosti přípravku pro životní prostředí byla navržena s využitím konvenční metody klasifikace přípravků podle směrnice nařízení (ES) č.1272/2008.
- 12.2. Persistence a rozložitelnost:** Konečná biologická rozložitelnost povrchově aktivních látek /PAL/, obsažených ve přípravku, splňují (podle údajů dodaných výrobcí těchto PAL) požadavky stanovené Nařízením (ES) č. 648/2004.
- 12.3 Bioakumulační potenciál:** nestanoven
- 12.4 Mobilita v půdě:** nestanovena
- 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:** výrobek nesplňuje kritéria pro zařazení mezi látky PBT nebo vPvB.
- 12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Pro výrobek nestanoveny. Jsou nepravděpodobné.



## 13 POKYNY K ODSTRAŇOVÁNÍ

**13.1 Kód a název druhu odpadu:** 20 01 30 – detergenty neuvedené pod katalog. č. 20 01 29

**13.2 Doporučený způsob odstranění látky/přípravku:**

Výrobek aplikovat v souladu s návodem, popř. spláchnout přebytkem vody do kanalizace. Nelikvidovat společně s domovním odpadem

**13.3 Doporučený způsob odstranění výrobkem znečištěného obalu:**

Po úplném vyprázdnění a řádném vypláchnutí předat k recyklaci podle místních předpisů; možno vhodit do nádoby na separovaný sběr složek domovního odpadu s označením PLASTY

Katalogové číslo plastového obalu (po vypláchnutí): 15 01 02

## 14 INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**ADR/RID**

Výrobek není nebezpečnou věcí pro přepravu

## 15 INFORMACE O PŘEDPISECH

**15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:**

Klasifikace a označení výrobku je v souladu s těmito nařízeními:

- Nařízení REACH: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (*v platném znění*)
- Nařízení CLP: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (*v platném znění*)
- Směrnice DSD/DPD: Směrnice 67/548/EHS a směrnice 1999/45/ES
- Nařízení (ES) č. 648/2004 o detergentech
- Zákon č. 185/2001Sb o odpadech
- Vyhláška č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů
- Zákon č. 254/2001 Sb o vodách
- Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci
- Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění účinném k 01.01.2013

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:**

Pro výrobek nebylo provedeno posouzení rizik podle nařízení (ES) č. 1907/2006.

## 16 DALŠÍ INFORMACE

a) **Revize č.1** (18.03.2013) kontrola a úprava bezpečnostního listu podle Nařízení (ES) č. 1907/2006/EC (REACH), ve znění nařízení č. 453/2010/EC.

**Revize č.2** (29.10.2013) znění H věty 330 v oddíle 2 nahrazeno dle nařízení 487/2013/ES

b) **Legenda ke zkratkám:**

**CLP** - nařízení č.1272/2008/ES o klasifikaci, označování a balení látek a směsí;

**DSD** - Dangerous Substances Directive (37/548/EEC směrnice o nebezpečných látkách;

**RAECH** - nařízení č.1907/2006/EC o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek;

**ADR** - evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí

**CAS** - číslo, uvedené v seznamu Chemical abstract service;

**EINECS** - evropský seznam existujících obchodovatelných chemických látek;



**PBT** - perzistentní, bioakumulativní a toxický;  
**vPvB** - velmi perzistentní, velmi bioakumulativní

**c) Použitá literatura, zdroje:** firemní databáze, internet, BL výrobce

**d) Kategorie nebezpečnosti, seznam kódů tříd a seznam příslušných H a R vět:**

R36/38 - Dráždí oči a kůže

Xi - dráždivý

**H302** - Zdraví škodlivý při požití.

**H315** - dráždí kůže

**H319** - způsobuje vážné podráždění očí

**EUH066** - opakovaná expozice může způsobit vysoušení nebo popraskání kůže

**e) Pokyny pro školení:**

Pracovníci, kteří přicházejí do styku s nebezpečnými látkami, musí být organizací v potřebném rozsahu seznámeni s účinky těchto látek, se způsoby jak s nimi zacházet, s ochrannými opatřeními, se zásadami první pomoci, s potřebnými asanačními postupy a s postupy při likvidaci poruch a havárií. Právnícká osoba anebo podnikající fyzická osoba, která nakládá s tímto chemickým produktem, musí být proškolená z bezpečnostních pravidel a údajů uvedenými v bezpečnostním listu. Osoby přepravující nebezpečné látky musí být seznámeni s pokyny pro případ nehody v souladu s předpisy ADR/RID.

Výrobek podléhá, při uvádění na trh k deklarovanému účelu, Nařízení (ES) č.648/2004 o detergentech. Na jeho označení musí proto být (vedle bezpečnostních informací podle Nařízení (ES) č.1907/2006 - REACH) uvedeny další informace podle čl. 11 Nařízení (ES) č.648/2004 o detergentech.

Informace obsažené v tomto bezpečnostním listu představují v současné době platné údaje a nejvhodnější postupy pro používání a zacházení s tímto výrobkem v běžných podmínkách. Jakékoli jiné používání nebo zacházení s tímto výrobkem, které není v souladu s údaji tohoto Bezpečnostního listu, vylučuje odpovědnost za vady, resp. škodu, za kterou by jinak odpovídal výrobce, dovozce nebo prodejce.